

Kursplan

Franska för lärare, 45 hp (1-45 hp), åk 7-9 - ingår i Lärarlyftet II 45 högskolepoäng, Grundnivå 1

French for Teachers, grades 7-9, 45 cr 45 Credits*, First Cycle Level 1

Lärandemål

Kursens övergripande mål är att den studerande utvecklar goda kunskaper i det franska språket och om franskspråkig kultur och litteratur, samtidigt som den utvecklar både teoretiska kunskaper och metodiska verktyg för att kunna verka i sin yrkesprofession som språklärare. Ett övergripande mål är också att den studerande utvecklar självständighet i studierna, samt förmåga att reflektera över det egna lärandet. Detta innebär att den studerande fördjupar och breddar sina ämnesteoretiska och ämnesdidaktiska kunskaper. Den studerande utvecklar även sin förmåga att bemöta nyanlända elever och elever med behov av särskilt stöd, samt sin förmåga att medvetet reflektera kring genusperspektiv och att använda IT i språkundervisningen.

Delkurser

1. Skriftlig språkfärdighet I, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- använda ett basordförråd i franska
- redogöra för och tillämpa grundläggande kunskaper om det franska språkets struktur
- översätta kortare texter från svenska till franska
- beskriva och tillämpa de vanligaste grammatiska termerna i olika former av språklig analys
- tillämpa den franska basgrammatiken i egen textproduktion
- reflektera över grammatikens roll i språkundervisningen
- visa grundläggande förmåga att reflektera över den egna inläringen.

2. Språkidaktik I, 6 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- redogöra för de främmande språkens historiska utveckling och nuvarande ställning i skola och samhälle i Sverige
- reflektera över centrala språkinläringsteorier och deras betydelse för

språkundervisningen

- visa förståelse för skolans styrdokument med särskilt fokus på de moderna språkens kurs- och ämnesplaner
- diskutera och reflektera över språkdidaktiska frågeställningar som rör urval av undervisningsmaterial och arbetssätt i relation till målgrupp och styrdokument för skolämnet franska.

3. Muntlig språkfärdighet, 5,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- beskriva de vanligaste termerna inom elementär fonetik
- redogöra för de franska språkljudens egenskaper och för franskans prosodi
- förstå och använda fonetisk transkription (IPA)
- förstå vårdat franskt talspråk
- kommunicera muntligt i vardagliga sammanhang med ett godtagbart uttal
- tillämpa presentationsteknik i muntlig framställning
- visa viss självständighet i studierna samt reflektera över den egna inläringen och kring fonetikens betydelse för språkinläring.

4. Franskspråkig litteratur I: Från 1900 till idag, 5,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande på franska kunna:

- läsa och tolka ett urval litterära texter
- analysera skönlitterära texter där grundläggande litterära begrepp tillämpas
- muntligt och skriftligt redogöra för de viktigaste författarna, genrerna, rörelserna, trenderna och strömningarna inom 1900- och 2000-talens franskspråkiga litteratur
- visa viss självständighet i studierna samt reflektera över den egna inläringen
- reflektera kring användning av litterära texter i språkundervisningen.

5. Kultur och samhälle I, 5,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande på franska kunna:

- beskriva Frankrikes geografiska aspekter och särdrag
- redogöra för begreppet ”la francophonie” och dess betydelse
- redogöra för och diskutera viktiga aspekter av kultur och politik i dagens franska samhälle
- redogöra för, samt muntligt och skriftligt diskutera, ämnen rörande Frankrike och den fransktalande världen

- diskutera vad kultur i språkundervisningen kan innebära
- visa självständighet i studierna samt reflektera över den egna inläringen.

6. Skriftlig språkfärdighet II, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- identifiera och förklara olika grammatiska problem inom det franska språket som inlärare av det franska språket vanligtvis stöter på samt reflektera över vad detta innebär i en undervisningssituation
- tillämpa sina kunskaper i fransk grammatik i egen skriftlig produktion på franska
- på franska reflektera över franska akademiska texter
- på franska författa en kortare akademisk text enligt vedertagna akademiska konventioner
- förstå och sammanfatta en längre text på franska
- redogöra för grammatiska skillnader mellan franska och svenska samt hur dessa kan förklaras för elever
- översätta texter med olika karaktär från svenska till franska med språklig säkerhet.

7. Språkdidaktik II, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- visa förståelse för elevers syn på och upplevelser av sitt språklärande samt reflektera över hur språkundervisning bör utformas för att gynna elevers språkutveckling med olika modersmål och kulturell bakgrund med utgångspunkt i teorier och forskning om inläring av främmande språk
- reflektera över bedömning inom språkundervisning med utgångspunkt i skolans styrdokument och teorier om bedömning
- redogöra för bakgrunden till skolans styrdokument med fokus på det europeiska samarbetet och den gemensamma referensramen (GERS)
- diskutera och reflektera över samspelet mellan inre och yttre faktorer som är knutna till eleven, läraren och den konkreta undervisningssituationen och hur dessa kan bemötas genom att välja innehåll och relevanta arbetssätt i språkundervisningen
- analysera och kritiskt granska undervisningsmaterial för undervisning i franska som främmande språk ur ett språkdidaktiskt och genusperspektiv och i relation till skolans styrdokument
- redogöra för och diskutera olika former av informations- och kommunikationsteknik och hur de kan användas i språkundervisningen,

- samt praktiskt tillämpa dessa i sitt eget språklärande
- visa förmåga att självständigt planera, genomföra och utvärdera olika moment i språkundervisningen med utgångspunkt i språkdidaktiska teorier och skolans styrdokument.

Innehåll

Kursens delkurser omfattar studier i skriftlig och muntlig språkfärdighet, litteratur, kultur och språkdidaktik.

Delkurser

1. Skriftlig språkfärdighet I, 7,5 högskolepoäng
Delkursen omfattar en systematisk genomgång av grundläggande delar av den franska grammatiken med tillämpningsövningar av olika slag. Språklig analys görs i samband med olika typer av skrivövningar av både styrd och friare karaktär samt översättningar. Delkursen behandlar också hur språklig medvetenhet utvecklas hos elever i olika åldrar.
2. Språkdidaktik I, 6 högskolepoäng
Delkursen utgör en introduktion till språkdidaktik och till de centrala frågor som rör språkundervisningens innehåll och utformning i relation till elevers olika förutsättningar för språkinläring och skolans styrdokument. De främmande språkens roll och utveckling i svensk skola behandlas i en historisk tillbakablick. Ett viktigt inslag är ett grundläggande studium av centrala teorier kring språklärande. Genom att också studera aktuella styrdokument i form av läroplan, kurs- och ämnesplan för moderna språk, behandlas relationen mellan teorierna och språkämnets olika moment. På så sätt kopplas alla delkursernas innehåll till det framtida yrket och den konkreta undervisningssituationen liksom till de krav som ställs på språkläraren i sitt uppdrag i skolan.
3. Muntlig språkfärdighet, 5,5 högskolepoäng
Delkursen omfattar en genomgång av den franska fonetikens huvuddrag och praktiska uttalsövningar. I delkursen ingår också varierade övningar i att förstå talad franska och att kommunicera muntligt i olika situationer. Den studerande får planera och genomföra strukturerade muntliga anföranden. Som förberedelse för den kommande lärarprofessionen får den studerande också skriftligt reflektera kring fonetik och uttalsinläring utifrån ett didaktiskt perspektiv.
4. Franskspråkig litteratur I: Från 1900 till idag, 5,5 högskolepoäng
Delkursen omfattar ett studium av ett urval litterära verk från den franskspråkiga världen från 1900- och 2000-talen. De litterära verken behandlas ur litterär, språklig

och historisk aspekt. Delkursen omfattar också en litteraturhistorisk orientering till den berörda tidsepoken. De litterära verken diskuteras också utifrån deras didaktiska potential i språkundervisningen.

5. Kultur och samhälle I, 5,5 högskolepoäng

Delkursen omfattar ett studium av Frankrikes historia, geografi och samhällsliv. Vidare behandlas aspekter på kultur- och samhällsförhållanden i Frankrike och den fransktalande världen varvid också jämförelser görs med de studerandes egna kulturella erfarenheter.

6. Skriftlig språkfärdighet II, 7,5 högskolepoäng

Delkursen omfattar ett fördjupat studium av fransk grammatik. Delkursen innehåller varierade skriftliga samt grammatiska övningar, både av styrd och friare karaktär, såsom sammanfattningar och artikelskrivning. Dessutom ingår övning i översättning.

7. Språkdidaktik II, 7,5 högskolepoäng

Delkursen omfattar ett fördjupat studium av språkdidaktiska teorier och skolans styrdokument med fokus på undervisning i franska som främmande språk. Forskning om andraspråksinlärn timer är utgångspunkt för reflektion och diskussion om medvetenhet vid språkinlärn timer, kopplingen mellan strategier och språkutveckling och hur dessa kunskaper kan användas i språkundervisningen. Olika aspekter av bedömning och betygsättning i språk utgör ett annat viktigt inslag i delkursen. Den gemensamma europeiska referensramen (GERS) behandlas och sätts i relation till den svenska skolans kurs- och ämnesplaner i moderna språk. I delkursen ingår också att studera hur informationsteknik kan användas i språkundervisning liksom att granska andra typer av undervisningsmaterial för undervisning i franska som främmande språk. Delkursens innehåll omfattar olika aspekter av den konkreta undervisningssituationen och dess problematik såsom bemötande av flerspråkiga och mångkulturella elever samt elever med behov av särskilt stöd.

Examinationsformer

Delkurs

1. Skriftlig språkfärdighet I, 7,5 högskolepoäng

Fortlöpande examination genom skriftliga inlämningsuppgifter samt skriftlig tentamen.

2. Språkdidaktik I, 6 högskolepoäng

Fortlöpande examination genom aktivt deltagande i seminarier, muntliga presentationer och diskussioner samt skriftliga inlämningsuppgifter.

3. Muntlig språkfärdighet, 5,5 högskolepoäng

Fortlöpande examination genom aktivt deltagande i seminarier, skriftliga inlämningsuppgifter och muntliga redovisningar i form av inspelningar och inför medstudenter på seminarier.

4. Franskspråkig litteratur I: från 1900 till idag, 5,5 högskolepoäng

Fortløpande examination genom aktivt deltagande i seminarier, skriftliga inlämningsuppgifter och muntliga redovisningar samt en skriftlig sluttentamen.

5. Kultur och samhälle I, 5,5 högskolepoäng

Fortløpande examination genom aktivt deltagande i seminarier, inlämningsuppgifter och muntliga redovisningar.

6. Skriftlig språkfärdighet II, 7,5 högskolepoäng

Fortløpande examination genom skriftliga inlämningsuppgifter samt genom en skriftlig tentamen och en kortare akademisk text.

7. Språkdidaktik II, 7,5 högskolepoäng

Skriftliga inlämningsuppgifter, aktivt deltagande i seminarier och forumdiskussioner samt muntliga redovisningar.

Arbetsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar samt nätbaserade obligatoriska seminarier där den studerande ska delta aktivt.

Betyg

Som betygsskala används U–G.

Betygsrapportering:

Delkurs 1: Moment 1: Baskunskaper i allmän och fransk grammatik - 1 hp

Delkurs 1: Moment 2: Grammatik - 4 hp

Delkurs 1: Moment 3: Skriftlig färdighet - 2,5 hp

Delkurs 2: Språkdidaktik I - 6 hp

Delkurs 3: Muntlig språkfärdighet - 5,5 hp

Delkurs 4: Franskspråkig litteratur I: Från 1900 till idag - 5,5 hp

Delkurs 5: Kultur och samhälle I - 5,5 hp

Delkurs 6: Moment 1: Skriftlig produktion och grammatik - 5 hp

Delkurs 6: Moment 2: Akademiskt skrivande - 2,5 hp

Delkurs 7: Språkdidaktik II - 7,5 hp

Förkunskapskrav

Lärarexamen

Övrigt

Denna utbildning är en uppdragsutbildning och får endast sökas av lärare som deltar i lärarfortbildningen enligt **Förordning (2007:222) om statsbidrag för fortbildning av lärare samt fritidspedagoger och motsvarande**. Se Skolverkets webbplats <http://www.skolverket.se>.

Den som söker till denna kurs utan godkännande från skolhuvudmannen är inte behörig att delta och riskerar att få avbryta utbildningen.

All undervisning är nätbaserad. Seminarier och föreläsningar är schemalagda på bestämda tider och seminarierna förutsätter interaktivt deltagande. Kursen kräver därför tillgång till dator, headset, webbkamera och internetuppkoppling eller motsvarande funktionsenlig teknisk utrustning.

Undervisningen sker på svenska i delkurs 1, 2 och 7 och på franska i delkurs 3, 4, 5 och 6.

Ersätter FR1090.

Summary in English

The overall objective of the course is that students develop a good knowledge of French and the culture and literature of countries where French is spoken, while developing both theoretical knowledge and methodological tools so that they can work as language teachers. A further overall objective is that students develop independence in their studies, as well as the ability to reflect on their own learning. This means that students are to develop and broaden their theoretical and didactical knowledge. They also develop their ability to respond to newly arrived students and students with special needs, as well as their ability to consciously reflect on gender perspectives and use IT in language teaching.

1. Written Proficiency I

Upon completion of the course, students shall be able to:

- use a basic vocabulary in French
- demonstrate basic awareness of and apply knowledge of the structure of the French language
- translate short texts from Swedish into French.
- describe and apply the most common grammatical terms in various forms of linguistic analysis
- apply basic French grammar in their own text production
- reflect on the role of grammar in language teaching
- demonstrate a basic ability to reflect on their own learning.

2. Language Learning and Teaching I

Upon completion of the course, students shall be able to:

- account for the historical development and current status of foreign languages in schools and society in Sweden
- reflect on central language learning theories and their importance for language teaching
- demonstrate an understanding of the school's governing documents with

- particular focus on the course and subject plans for modern languages
- discuss and reflect on language didactic questions concerning the selection of teaching materials and working methods in relation to the target group and governing documents for the French subject.

3. Oral Proficiency

Upon completion of the course, students shall be able to:

- describe the most common terms in elementary phonetics
- explain the characteristics of sounds in the French language and in French prosody
- understand and use phonetic transcription (IPA)
- understand proper spoken French
- communicate orally in everyday contexts with an acceptable pronunciation
- apply presentation techniques in oral presentations
- demonstrate independence in their studies and reflect on their own learning and the importance of phonetics for language learning.

4. French Literature I: From 1900 to the Present Day

Upon completion of the course, students shall, in French, be able to:

- read and interpret a selection of literary texts
- analyze literary texts in which basic literary concepts are applied
- discuss, both orally and in writing, the most important writers, genres, movements, trends and tendencies in French literature from the 20th and 21st centuries
- demonstrate some independence in their studies and reflect on their own learning.
- reflect on the use of literary texts in language teaching.

5. Culture and Society I

Upon completion of the course, students shall, in French, be able to:

- describe the geographical aspects and features of France
- explain the concept of “la francophonie” and its significance
- describe and discuss some important aspects of culture and politics in contemporary French society
- describe and discuss, both orally and in writing, topics relating to France or the French-speaking world.

- discuss what culture in language teaching can mean
- demonstrate independence in their studies and reflect on their own learning.

6. Written Proficiency II

Upon completion of the course, students shall be able to:

- identify and explain the different grammatical problems of French that learners usually encounter and also reflect on what this means in an educational situation
- apply their knowledge of French grammar in their own written work in French
- in French, reflect upon French academic texts
- in French, write a shorter scientific thesis according to established academic conventions
- understand and summarize a longer text in French
- explain the grammatical differences between French and Swedish, and the way in which these can be explained to students
- translate different types of texts from Swedish to French with linguistic certainty and stylistic ability.

7. Language Learning and Teaching II

Upon completion of the course, students shall be able to:

- demonstrate an understanding of pupils' views on and experiences of their language learning and reflect on how language teaching should be designed to benefit the language development of pupils with different mother tongues and cultural backgrounds based on theories and research on foreign language learning
- reflect on assessment in language teaching based on Swedish governing documents of the Swedish school system and theories on assessment
- describe the background to the school's governing documents, focusing on European cooperation and the common framework of reference (GERS)
- discuss and reflect on the interaction between internal and external factors that are linked to the pupil, the teacher and the concrete teaching situation and how they can be addressed by choosing content and relevant working methods in language teaching
- analyze and critically review teaching materials for teaching French as a foreign language from a language didactic and gender perspective and in relation to the school's governing documents
- account for and discuss different forms of information and communication technologies and how they can be used in language teaching, as well as apply

- these in practice in their own language learning
- demonstrate the ability to independently plan, implement and evaluate various elements of language teaching based on language didactic theories and the school's governing documents.

Ämnestillhörighet:

Franska

Ämnesgrupp:

Franska

Utbildningsområde:

Humanistiska området, 100%

Kursen kan ingå i följande huvudområde(n):

1. Franska

Fördjupningsbeteckning för respektive huvudområde:

1. GXX

Fastställt:

Fastställt 2018-03-07

Kursplanen gäller fr.o.m. 2018-03-07